





## Una grande Potenza lancia l'idea d'una sollecita conferenza a Sofia od a Belgrado

Per l'idea, da uno dei nostri inviati speciali  
SOFIA, 19, ore 17,40.

A complemento di quanto vi ho telegrafato ieri sugli sforzi che le Potenze stanno compiendo per arrestare il conflitto, dopo un primo combattimento, possa assicurarsi che una grande Potenza direttamente interessata ad un possibile componimento della formidabile questione per cui ora le armate ottomane nella sanguinosa contesa, ha lanciato l'idea di indire nel più breve tempo possibile una conferenza a Sofia oppure a Belgrado. Ciò costituirebbe un avvenimento storico senza precedenti, ma non è detto che non potrebbe scongiurare altri accenti di declino. E' superfluo aggiungere che i bulgari non hanno pensieri che per la loro guerra. La fiducia nella vittoria è così forte e generale e diffusa, che volendo tradurre con gli usuali aggettivi magnifici questa serenità che traspare da tutti i volti potrà ben dipendere dal carattere poco incline all'entusiasmo del bulgari, ma è soprattutto il risultato dell'assoluta volontà e certezza di vincere, virtù che in tutti i tempi e presso tutti i popoli ha sempre costituito un fattore sicuro di successo.

Alle 15 di oggi il ministro d'Italia conte Borsari presentò al presidente del Consiglio Guescheff una circolare diplomatica annunciante la pace avvenuta colla Turchia e notificando che in relazione al decreto stesso le due provincie libiche sono poste sotto la piena ed intera sovranità nostra.

ARNALDO GIPOLLA.

## La calma di Sofia nell'attesa degli avvenimenti Tirnova occupata dai bulgari?

(Informazioni ufficiali bulgare)  
SOFIA, 20, ore 11.

Dopo l'accesso di febbre di patriottismo che si è manifestato di nuovo venerdì in occasione del proclama reale, Sofia ha ritrovato la sua calma abituale. La città continua a conoscere le operazioni militari soltanto per quel poco che le Autorità di essa e vice versa sapessero esattamente come s'andava la lotta: così importante per i destini della nazione bulgara. Gli strilloni gridano continuamente le edizioni dei giornali che continuano ad essere pubblicati. I membri del Comitato non cessano di diffondere informazioni giornalistiche che appena poste in circolazione vengono immediatamente smentite. Si crede sapere che Tirnova sia stata presa dopo accaniti combattimenti. Dall'altro gli abitanti non sembrano commuoversi. Si sa che i combattimenti preliminari hanno una importanza relativa e non si dimentica il valore dell'avversario. Si nutre sempre fiducia e si attendono con ansia i momenti importanti e decisive che giustifichino le nuove speranze.

I corrispondenti di guerra sono stati ufficialmente informati che essi partiranno domani con treno speciale per il quartiere generale.

## Il commosso messaggio del Re di Grecia ai Sovrani alleati

Atene, 19.

La Legazione reale di Grecia a Roma, comunica all'Agenzia Stefani, il seguente testo, che S. M. il Re di Grecia ha diretto ai Re Sovrani alleati alla Grecia:

«Atene, 19. — Nel momento in cui, sotto il comando del Principe ereditario, il mio esercito passa la frontiera, il mio pensiero si volge verso Vostra Maestà, ed io saluto la sua lancia e l'alfiere, i nostri popoli ortodossi, spinti da uno stesso slancio, si uniscono in un comune accordo con vincoli indissolubili di fratellanza e di devozione. Le preghiere delle quattro Nazioni si elevano verso l'Onnipotente in uno stesso di più e fervente adorazione implorando la sua benedizione per questa nostra crociata. Possa il Signore, nella sua misericordia mansuetudine, coronare il simultaneo sforzo dei nostri eserciti e fare trionfare la santa causa della ortodossia per la liberazione dei nostri fratelli oppressi. Il mio popolo, i miei soldati ed io rivolgeremo a S. M., alla sua Nazione e al suo esercito così valoroso, un saluto di fraterno affetto con gli occhi fissi sul simbolo della Croce: sia la nostra divisa: in hoc signo vinces».

## Le deliberazioni del Ministero turco

Costantinopoli, 20, mattino.

Il Consiglio dei ministri ha deciso di non chiamare sotto le armi i musulmani di Costantinopoli che abbiano oltrepassato i 30 anni.

Si assicura che la Russia abbia assunto la protezione dei greci nella Turchia europea e di quelli che abitano sulle coste del mar Nero, e la Francia la protezione di quelli di Costantinopoli (ove ne risiedono 50.000) e di quelli dell'Asia minore.

I bulgari hanno tagliato i fili telegrafici nella regione di Kirkkiseh, ma i turchi hanno ristabilito la comunicazione.

Il Governo ha deciso di applicare la decisione già presa circa le navi greche e di lasciar libere quelle che sono cariche di merci estere.

La Polizia ha arrestato a Stambul, nel quartiere di Famar, un bulgario presso il quale sono stati trovati proclami rivoluzionari diretti alle bande bulgare di Macedonia.

E' stata aperta una rotazione in favore dei feriti sotto la presidenza dell'ambasciatore di Francia signora Bonaparte. L'ambasciatore si è sottoposto per mille franchi. La signora Bonaparte ha istituito un'ambasciata tra lavoratori per curare, con l'aiuto delle signore della colonia francese, biancheria per i feriti.

(Ag. Stefani)

Per questo rubrica rimprovera a Hammett e Vogel

«ATTORNA DISLERI» per la Gotta. Esistono unica. Anticongestivo. — Chiedere opuscolo gratis a FELICE SULLI e C., Milano.

# La cronaca inedita dei negoziati rivelata dall'on. Giolitti

## I plenipotenziari italiani a Palazzo Braschi e alla Camera

(Per telefono alla «STAMPA».)

Roma, 20, notte.

La Tribuna ha intervistato il presidente del Consiglio on. Giolitti circa il mese con cui il trattato di pace con la Turchia è stato concluso e sopra alcuni punti del trattato stesso che hanno dato luogo a qualche discussione. Alla domanda del giornale circa l'insisto e lo svolgimento dei negoziati, l'on. Giolitti ha risposto:

«Le cose sono andate a buon fine, e, come sempre, il comm. Volpi, che essendo console della Serbia, aveva potuto recarsi a Costantinopoli e che aveva molte conoscenze nel mondo politico ottomano, ebbe a parlare della situazione con molti personaggi. Questi fecero intendere che se era possibile, evitare ad un accordo con l'Italia per porre fine alla guerra, le trattative dirette per conto loro sarebbero state preferibili a quelle che si sarebbero potute avviare per mezzo di terzi.

«Che cosa pensa in proposito il Governo italiano? — Il comm. Volpi venne da me e mi propose questa questione. Io gli risposi che uno dello stesso pensiero, e che non avevo nessuna difficoltà che egli con qualche altra persona si abboccasse con qualche personaggio di fiducia del Governo turco, perché si potessero raffrontare i reciproci punti di vista e le reciproche intenzioni. Il Governo turco, cui il comm. Volpi riferiva questa mia risposta, fece subito un importante passo avanti e diede in proposito incarico a Said Halim-pascià, presidente del Consiglio di Stato, che come tale poteva far parte del gabinetto. Allora io pregai gli onorevoli Bertolini e Fusinato, miei amici, perché si unissero al comm. Volpi in questi abboccamenti. Il Governo turco propose che essi avessero luogo a Vienna; ma io insistetti perché si svolgessero in Svizzera, più a noi vicina. Ho detto abboccamenti perché un punto importante riguardo ai negoziati è che la prima fase di essi non solo non fu ufficiale, ma nemmeno ufficiale. Erano semplici conversazioni tra personaggi importanti dei due paesi godenti la fiducia dei rispettivi Governi. Disegnava infatti vedere quali erano le disposizioni dei turchi prima di dare la dovuta importanza a questi tentativi. Intanto, dopo una settimana, le conversazioni erano andate, scoppiò la crisi a Costantinopoli: Said Halim si ritirò dichiarando che essendo intervenuto come persona di fiducia del Governo caduto non poteva continuare la sua opera.

«E c'era chi si sveniva? — Vi sono stati per così dire due periodi. Il primo fu un periodo di discussione generale che si estese per molti giorni, e furono considerati tutti i problemi che dovevano precedere le trattative per la conclusione della pace. Questo periodo fu di discussione e di discussione. Tutto ciò che si era ormai evidente che bisognava uscire per arrivare a qualcosa di concreto, gli onorevoli Bertolini e Fusinato e il comandante Volpi vennero da me e io dissi: «In questa occasione che si formò il modo di procedere con cui si procedeva, e con cui effettivamente si arrivò alla pace, stabilendo la serie di atti che i due Governi dovevano separatamente, ma di previo accordo stabilire, per venire poi alla firma del trattato e alla cessazione delle ostilità. Questo modo di procedere, cioè l'emanazione di un firmano e di un decreto da parte della Turchia e di un decreto reale da parte dell'Italia, fu subito accettato dai rappresentanti turchi e si venne alla redazione dei singoli documenti, che fu lenta e laboriosa.

«Infatti — nota il giornalista — vi era già l'incognita ad impedire l'andamento. — Sì — risponde l'on. Giolitti — Ma questi signori non sapevano che a questa redazione era indispensabile portare la massima diligenza, vigilanza e ponderazione per evitare possibili equivoci. I giudici poi dovevano comunicare su ogni cosa coi rispettivi Governi di Roma e di Costantinopoli, i quali alla loro volta dovevano esaminare, ponderare, rispondere. Tutto questo lavoro si doveva fare con comunicazioni telegrafiche cifrate che per se stesse importano una grossa mole di lavoro (il compilazione e una grande non perdita, ma consumo, di tempo. E' vero che, da parte l'episodio dell'ultimo momento, che era fuori della loro responsabilità, i rappresentanti turchi, secondo mi riferirono i nostri burocrati, consumarono la compilazione dei vari documenti con la più scrupolosa lenità.

«Richiesto del suo giudizio sul trattato di pace, l'on. Giolitti ha risposto: «Non sono il meglio indicato per un giudizio. Posso fare qualche osservazione, richiamare l'attenzione su certi punti discussi, rispondere ad alcune critiche superficiali. Avanti tutto — prosegue l'on. Giolitti — possiamo fare un raffronto: cioè col trattato concluso nel 1908 dalla Turchia con l'Austria per la Bosnia-Erzegovina, per una questione molto simile alla nostra.

«Ora chi confronta i due trattati — ha aggiunto l'on. Giolitti — non potrà a meno di notare che mentre l'uno e l'altro arrivano allo stesso scopo in modo pressoché identico, le concessioni da noi fatte alla Turchia sono state e le concessioni che si sono fatte alla Turchia (cioè l'Austria) a quelle che allora alla Turchia fece l'Austria. Ad esempio, noi non pagheremo i beni demaniali, mentre l'Austria versò una speciale indennità di molti milioni. Questa differenza è tanto più in nostro favore, quando si consideri che l'Austria occupava la Bosnia già da 30 anni e che quelle provincie si consideravano già effettivamente distaccate dall'Impero austriaco, mentre noi a Tripoli siamo solo da un anno e pochi giorni fa ci trovavamo ancora in guerra.

«Vede che qualcuno — ha detto il presidente del Consiglio — insiste sull'idea che l'Italia avrebbe dovuto esigere una indennità prima di cedere la pace: o di un firmano senza indennità. Dal punto di vista pratico questo è un curioso ragionamento. Perché che cosa avremmo noi guadagnato con una indennità, il pagamento della quale sarebbe stato quasi dubbio, quando avessimo speso ancora qualche centinaio di milioni per continuare la guerra per altri sei mesi o anche un anno? La guerra non costa solo quattrini, ma costa anche delle vite. Ora un paese non deve esitare a sacrificare anche la vita della sua gioventù per il raggiungimento di un alto scopo nazionale, ma a me pare che uno spargimento di sangue ed un ulteriore sacrificio di vite giovanili non potesse essere giustificato dallo scopo di avere quattrini, e che, anzi, aggiungendo, è stata degnamente apprezzata dal paese.

«Anche i due altri plenipotenziari hanno dato all'on. Giolitti minute spiegazioni sull'ultima fase dei negoziati della pace. Quindi i tre personaggi si sono congedati dal presidente del Consiglio. Questi ha loro stretto la mano con effusione, ringraziandoli dell'opera compiuta.

Mentre durava il colloquio fra l'on. Giolitti, l'on. Di San Giuliano e i plenipotenziari, nell'atrio di Palazzo Braschi si è radunato un folto gruppo di funzionari, giornalisti con qualche deputato. Molti impiegati del Ministero avevano ritardato l'uscita di mezzogiorno nell'attesa che finisse il colloquio tra il presidente del Consiglio, l'on. Di San Giuliano, gli onorevoli Bertolini e Fusinato ed il comm. Volpi. Il colloquio è durato un'ora ed un quarto. Alle 12,30, infatti, gli onorevoli Bertolini, Fusinato ed il comm. Volpi sono ridiscesi. I plenipotenziari hanno ricevuto vivissime congratulazioni da tutti coloro che erano ad aspettarli.

«Essi hanno dichiarato di essere pienamente soddisfatti e veramente lieti dell'accoglienza loro fatta dall'on. Giolitti. Oggi, alle 16, gli onorevoli Bertolini e Fusinato ed il comm. Volpi sono ritornati a Palazzo Braschi per fare altre comunicazioni all'on. Giolitti.

«L'on. Giolitti è pienamente soddisfatto. Nel pomeriggio l'on. Fusinato ed il comandante Volpi si sono recati a Montecitorio. In quell'ora, circa le 14, i corridoi e le sale erano quasi deserti, ma i pochi che vi erano si sono adunati intorno all'on. Fusinato e si sono rallegrati con lui. L'on. Fusinato ha detto: «Noi abbiamo avuto l'impressione che l'on. Giolitti è rimasto

«E la limitazione della nostra azione militare della quale si è tanto parlato? — Questa limitazione ce la siamo imposta noi stessi, senza nessuna pressione di alcuno, e sarà ce la imponemmo in primo luogo in considerazione dei nostri interessi che ci esigevano di sollevare altre questioni mentre eravamo impegnati nell'impresa di Libia, ed in secondo luogo anche in forza di impegni precedentemente presi e che furono presi appunto perché erano nel nostro interesse. Infine per il riguardo che si deve in qualunque guerra agli interessi delle Potenze neutrali.

«Nella difficile serie dell'ultimo momento per la firma del trattato non vi fu nessun intervento, nessuna pressione? — Nessun intervento che sia stato da noi richiesto. Può darsi che le Potenze abbiano dato consigli a Costantinopoli; ma ad ogni modo ciò sarebbe stato fatto nell'interesse generale e nel rispetto della nuova situazione nel Balcani. Per ciò che riguarda la nostra guerra, l'impresa trovata sola a sola in faccia alla Turchia fin dall'ultimo momento e alla firma del trattato di pace.

## La consegna del trattato di pace al Presidente del Consiglio

Roma, 20, notte.

Stamane alle 8,30 sono giunti a Roma da Milano i plenipotenziari italiani del trattato di Losanna, on. Bertolini, Fusinato e comm. Volpi, accompagnati dal segretario della Commissione italiana cav. Garbasso, già cancelliere alla Legazione di Costantinopoli.

Il loro arrivo è passato completamente inosservato, essendo rimasta ignota l'ora in cui essi dovevano giungere. Si trovavano pertanto ad attendere alla stazione soltanto il comm. Bringer, direttore generale della Banca d'Italia e pochi amici personali dei plenipotenziari, i quali si recarono direttamente dalla stazione alle rispettive abitazioni.

Alle 11 i plenipotenziari, accompagnati dal cav. Garbasso, si sono recati a Palazzo Braschi per presentare al presidente del Consiglio on. Giolitti l'originale del trattato di pace. Presso l'on. Giolitti si trovava anche il ministro degli esteri on. Di San Giuliano.

## I Plenipotenziari a Palazzo Braschi

Alle 11,5 l'automobile dei plenipotenziari giunse a Palazzo Braschi. Gli onorevoli Bertolini e Fusinato ed il comm. Volpi hanno attraversato a piedi l'atrio, salutati dai funzionari del Ministero e dai giornalisti che li trovavano radunati: sono saliti subito sull'ascensore. Intanto un lungo squallido di campanelli annunciava il loro arrivo. Alle 11,10, recando il trattato di Losanna, gli onorevoli Bertolini e Fusinato ed il comm. Volpi entravano nel gabinetto del presidente del Consiglio preceduti dal comm. Peano che era andato loro incontro. L'on. Giolitti si trovava a Palazzo Braschi fin dalle 9 di stamane. Col presidente del Consiglio c'era anche il ministro degli esteri on. Di San Giuliano; più tardi giunse anche l'on. Di San Giuliano; più tardi giunse anche l'on. Di San Giuliano; più tardi giunse anche l'on. Di San Giuliano.

L'on. Bertolini ha presentato all'on. Giolitti l'originale del trattato di pace; poscia, anche a nome dei colleghi, ha offerto al presidente del Consiglio la penna d'oro col quale è stato firmato il trattato. L'on. Giolitti, mostrando di gradire molto il dono, ha vivamente ringraziato del pensiero gentile che sarà per lui un caro ricordo.

L'on. Bertolini, a nome dei colleghi plenipotenziari, dopo la presentazione dell'originale del trattato di pace, ha fornito lunghe spiegazioni al presidente del Consiglio e all'on. Di San Giuliano intorno all'ultima fase dei negoziati. Il presidente del Consiglio ed il ministro degli esteri hanno vivamente ringraziato i plenipotenziari italiani dell'opera compiuta e che, essi aggiunsero, è stata degnamente apprezzata dal paese.

«Anche i due altri plenipotenziari hanno dato all'on. Giolitti minute spiegazioni sull'ultima fase dei negoziati della pace. Quindi i tre personaggi si sono congedati dal presidente del Consiglio. Questi ha loro stretto la mano con effusione, ringraziandoli dell'opera compiuta.

Mentre durava il colloquio fra l'on. Giolitti, l'on. Di San Giuliano e i plenipotenziari, nell'atrio di Palazzo Braschi si è radunato un folto gruppo di funzionari, giornalisti con qualche deputato. Molti impiegati del Ministero avevano ritardato l'uscita di mezzogiorno nell'attesa che finisse il colloquio tra il presidente del Consiglio, l'on. Di San Giuliano, gli onorevoli Bertolini e Fusinato ed il comm. Volpi. Il colloquio è durato un'ora ed un quarto. Alle 12,30, infatti, gli onorevoli Bertolini, Fusinato ed il comm. Volpi sono ridiscesi. I plenipotenziari hanno ricevuto vivissime congratulazioni da tutti coloro che erano ad aspettarli.

«Essi hanno dichiarato di essere pienamente soddisfatti e veramente lieti dell'accoglienza loro fatta dall'on. Giolitti. Oggi, alle 16, gli onorevoli Bertolini e Fusinato ed il comm. Volpi sono ritornati a Palazzo Braschi per fare altre comunicazioni all'on. Giolitti.

«L'on. Giolitti è pienamente soddisfatto. Nel pomeriggio l'on. Fusinato ed il comandante Volpi si sono recati a Montecitorio. In quell'ora, circa le 14, i corridoi e le sale erano quasi deserti, ma i pochi che vi erano si sono adunati intorno all'on. Fusinato e si sono rallegrati con lui. L'on. Fusinato ha detto: «Noi abbiamo avuto l'impressione che l'on. Giolitti è rimasto

«E la limitazione della nostra azione militare della quale si è tanto parlato? — Questa limitazione ce la siamo imposta noi stessi, senza nessuna pressione di alcuno, e sarà ce la imponemmo in primo luogo in considerazione dei nostri interessi che ci esigevano di sollevare altre questioni mentre eravamo impegnati nell'impresa di Libia, ed in secondo luogo anche in forza di impegni precedentemente presi e che furono presi appunto perché erano nel nostro interesse. Infine per il riguardo che si deve in qualunque guerra agli interessi delle Potenze neutrali.

«Nella difficile serie dell'ultimo momento per la firma del trattato non vi fu nessun intervento, nessuna pressione? — Nessun intervento che sia stato da noi richiesto. Può darsi che le Potenze abbiano dato consigli a Costantinopoli; ma ad ogni modo ciò sarebbe stato fatto nell'interesse generale e nel rispetto della nuova situazione nel Balcani. Per ciò che riguarda la nostra guerra, l'impresa trovata sola a sola in faccia alla Turchia fin dall'ultimo momento e alla firma del trattato di pace.

## La consegna del trattato di pace al Presidente del Consiglio

Roma, 20, notte.

Stamane alle 8,30 sono giunti a Roma da Milano i plenipotenziari italiani del trattato di Losanna, on. Bertolini, Fusinato e comm. Volpi, accompagnati dal segretario della Commissione italiana cav. Garbasso, già cancelliere alla Legazione di Costantinopoli.

Il loro arrivo è passato completamente inosservato, essendo rimasta ignota l'ora in cui essi dovevano giungere. Si trovavano pertanto ad attendere alla stazione soltanto il comm. Bringer, direttore generale della Banca d'Italia e pochi amici personali dei plenipotenziari, i quali si recarono direttamente dalla stazione alle rispettive abitazioni.

Alle 11 i plenipotenziari, accompagnati dal cav. Garbasso, si sono recati a Palazzo Braschi per presentare al presidente del Consiglio on. Giolitti l'originale del trattato di pace. Presso l'on. Giolitti si trovava anche il ministro degli esteri on. Di San Giuliano.

## I Plenipotenziari a Palazzo Braschi

Alle 11,5 l'automobile dei plenipotenziari giunse a Palazzo Braschi. Gli onorevoli Bertolini e Fusinato ed il comm. Volpi hanno attraversato a piedi l'atrio, salutati dai funzionari del Ministero e dai giornalisti che li trovavano radunati: sono saliti subito sull'ascensore. Intanto un lungo squallido di campanelli annunciava il loro arrivo. Alle 11,10, recando il trattato di Losanna, gli onorevoli Bertolini e Fusinato ed il comm. Volpi entravano nel gabinetto del presidente del Consiglio preceduti dal comm. Peano che era andato loro incontro. L'on. Giolitti si trovava a Palazzo Braschi fin dalle 9 di stamane. Col presidente del Consiglio c'era anche il ministro degli esteri on. Di San Giuliano; più tardi giunse anche l'on. Di San Giuliano; più tardi giunse anche l'on. Di San Giuliano.

L'on. Bertolini ha presentato all'on. Giolitti l'originale del trattato di pace; poscia, anche a nome dei colleghi, ha offerto al presidente del Consiglio la penna d'oro col quale è stato firmato il trattato. L'on. Giolitti, mostrando di gradire molto il dono, ha vivamente ringraziato del pensiero gentile che sarà per lui un caro ricordo.

L'on. Bertolini, a nome dei colleghi plenipotenziari, dopo la presentazione dell'originale del trattato di pace, ha fornito lunghe spiegazioni al presidente del Consiglio e all'on. Di San Giuliano intorno all'ultima fase dei negoziati. Il presidente del Consiglio ed il ministro degli esteri hanno vivamente ringraziato i plenipotenziari italiani dell'opera compiuta e che, essi aggiunsero, è stata degnamente apprezzata dal paese.

«Anche i due altri plenipotenziari hanno dato all'on. Giolitti minute spiegazioni sull'ultima fase dei negoziati della pace. Quindi i tre personaggi si sono congedati dal presidente del Consiglio. Questi ha loro stretto la mano con effusione, ringraziandoli dell'opera compiuta.

Mentre durava il colloquio fra l'on. Giolitti, l'on. Di San Giuliano e i plenipotenziari, nell'atrio di Palazzo Braschi si è radunato un folto gruppo di funzionari, giornalisti con qualche deputato. Molti impiegati del Ministero avevano ritardato l'uscita di mezzogiorno nell'attesa che finisse il colloquio tra il presidente del Consiglio, l'on. Di San Giuliano, gli onorevoli Bertolini e Fusinato ed il comm. Volpi. Il colloquio è durato un'ora ed un quarto. Alle 12,30, infatti, gli onorevoli Bertolini, Fusinato ed il comm. Volpi sono ridiscesi. I plenipotenziari hanno ricevuto vivissime congratulazioni da tutti coloro che erano ad aspettarli.

«Essi hanno dichiarato di essere pienamente soddisfatti e veramente lieti dell'accoglienza loro fatta dall'on. Giolitti. Oggi, alle 16, gli onorevoli Bertolini e Fusinato ed il comm. Volpi sono ritornati a Palazzo Braschi per fare altre comunicazioni all'on. Giolitti.

«L'on. Giolitti è pienamente soddisfatto. Nel pomeriggio l'on. Fusinato ed il comandante Volpi si sono recati a Montecitorio. In quell'ora, circa le 14, i corridoi e le sale erano quasi deserti, ma i pochi che vi erano si sono adunati intorno all'on. Fusinato e si sono rallegrati con lui. L'on. Fusinato ha detto: «Noi abbiamo avuto l'impressione che l'on. Giolitti è rimasto

«E la limitazione della nostra azione militare della quale si è tanto parlato? — Questa limitazione ce la siamo imposta noi stessi, senza nessuna pressione di alcuno, e sarà ce la imponemmo in primo luogo in considerazione dei nostri interessi che ci esigevano di sollevare altre questioni mentre eravamo impegnati nell'impresa di Libia, ed in secondo luogo anche in forza di impegni precedentemente presi e che furono presi appunto perché erano nel nostro interesse. Infine per il riguardo che si deve in qualunque guerra agli interessi delle Potenze neutrali.

«Nella difficile serie dell'ultimo momento per la firma del trattato non vi fu nessun intervento, nessuna pressione? — Nessun intervento che sia stato da noi richiesto. Può darsi che le Potenze abbiano dato consigli a Costantinopoli; ma ad ogni modo ciò sarebbe stato fatto nell'interesse generale e nel rispetto della nuova situazione nel Balcani. Per ciò che riguarda la nostra guerra, l'impresa trovata sola a sola in faccia alla Turchia fin dall'ultimo momento e alla firma del trattato di pace.

«Nella difficile serie dell'ultimo momento per la firma del trattato non vi fu nessun intervento, nessuna pressione? — Nessun intervento che sia stato da noi richiesto. Può darsi che le Potenze abbiano dato consigli a Costantinopoli; ma ad ogni modo ciò sarebbe stato fatto nell'interesse generale e nel rispetto della nuova situazione nel Balcani. Per ciò che riguarda la nostra guerra, l'impresa trovata sola a sola in faccia alla Turchia fin dall'ultimo momento e alla firma del trattato di pace.

## La consegna del trattato di pace al Presidente del Consiglio

Roma, 20, notte.

Stamane alle 8,30 sono giunti a Roma da Milano i plenipotenziari italiani del trattato di Losanna, on. Bertolini, Fusinato e comm. Volpi, accompagnati dal segretario della Commissione italiana cav. Garbasso, già cancelliere alla Legazione di Costantinopoli.

Il loro arrivo è passato completamente inosservato, essendo rimasta ignota l'ora in cui essi dovevano giungere. Si trovavano pertanto ad attendere alla stazione soltanto il comm. Bringer, direttore generale della Banca d'Italia e pochi amici personali dei plenipotenziari, i quali si recarono direttamente dalla stazione alle rispettive abitazioni.

Alle 11 i plenipotenziari, accompagnati dal cav. Garbasso, si sono recati a Palazzo Braschi per presentare al presidente del Consiglio on. Giolitti l'originale del trattato di pace. Presso l'on. Giolitti si trovava anche il ministro degli esteri on. Di San Giuliano.

## I Plenipotenziari a Palazzo Braschi

Alle 11,5 l'automobile dei plenipotenziari giunse a Palazzo Braschi. Gli onorevoli Bertolini e Fusinato ed il comm. Volpi hanno attraversato a piedi l'atrio, salutati dai funzionari del Ministero e dai giornalisti che li trovavano radunati: sono saliti subito sull'ascensore. Intanto un lungo squallido di campanelli annunciava il loro arrivo. Alle 11,10, recando il trattato di Losanna, gli onorevoli Bertolini e Fusinato ed il comm. Volpi entravano nel gabinetto del presidente del Consiglio preceduti dal comm. Peano che era andato loro incontro. L'on. Giolitti si trovava a Palazzo Braschi fin dalle 9 di stamane. Col presidente del Consiglio c'era anche il ministro degli esteri on. Di San Giuliano; più tardi giunse anche l'on. Di San Giuliano; più tardi giunse anche l'on. Di San Giuliano.

L'on. Bertolini ha presentato all'on. Giolitti l'originale del trattato di pace; poscia, anche a nome dei colleghi, ha offerto al presidente del Consiglio la penna d'oro col quale è stato firmato il trattato. L'on. Giolitti, mostrando di gradire molto il dono, ha vivamente ringraziato del pensiero gentile che sarà per lui un caro ricordo.

L'on. Bertolini, a nome dei colleghi plenipotenziari, dopo la presentazione dell'originale del trattato di pace, ha fornito lunghe spiegazioni al presidente del Consiglio e all'on. Di San Giuliano intorno all'ultima fase dei negoziati. Il presidente del Consiglio ed il ministro degli esteri hanno vivamente ringraziato i plenipotenziari italiani dell'opera compiuta e che, essi aggiunsero, è stata degnamente apprezzata dal paese.

## Gli Italiani possono rientrare in Turchia

La pubblicazione degli "irade",  
Costantinopoli, 20, sera.

Il Ministero dell'Interno ha notificato alle autorità delle provincie la conclusione della pace italo-turca e ha diramato una circolare alle autorità stesse informandole che gli italiani potranno tornare in Turchia da lunedì prossimo. Le navi e le merci italiane potranno, parimenti, entrare nei porti ottomani.

Il Giornale Ufficiale pubblica gli irade accordanti l'annullata e le riforme agli abitanti dell'arcipelago e la grazia per i reati politici a Saida Idris e ai suoi partigiani. Domani si pubblicherà l'irade relativo agli italiani riformanti in Turchia.

Alcandar annuncia che il ministro della guerra ordina ai comandanti di Tripolitania e Cirenaica di cessare le ostilità.

## L'interessante del nostro Governo per gli espulsi

Roma, 20, notte.

Il Governo, che vivamente s'interessa alla sorte degli italiani espulsi dalla Turchia, ha dato incarico alla Commissione centrale di assistenza ai medesimi di proporre i provvedimenti accorrevoli per venire loro in aiuto.

## L'abrogazione dei dazi differenziali sulle merci turche

Roma, 20, notte.

Con regio decreto in data di oggi ed entrato in vigore immediatamente, si è provveduto ad abrogare il decreto del 26 novembre 1911, N. 1246, col quale era stata disposta l'applicazione dei dazi differenziali e generali alle merci provenienti dalla Turchia europea ed asiatica.

(Ag. Stefani).

## Croce Rossa tedesca nei Balcani

(Servizio speciale della Stampa)

Berlino, 20, notte.

Il Comitato centrale della «Croce Rossa tedesca» ha deciso di inviare in Turchia ed in Grecia due spedizioni di soccorso consistenti ciascuna in due chirurghi, due infermieri e due infermieri, oltre a molto materiale sanitario. Se vi sarà denaro, sarà pure inviata una spedizione in Bulgaria.

## Commenti entusiastici per l'Italia della stampa viennese a proposito della visita di Berchtold

Vienna, 20, sera.

La Neue Freie Presse, commentando la visita del ministro degli affari esteri conte Berchtold in Italia, scrive:

«Il ministro rinnovò a voce le felicitazioni per la conclusione della pace fra l'Italia e la Turchia, felicitazioni che aveva già apprezzato telegraficamente. La guerra libica costituisce una tappa importante nello sviluppo politico ascendente dell'Italia. Ciò è riconosciuto ovunque oltre i confini del Regno, quantunque non in ogni luogo, con la stessa soddisfazione che in Austria-Ungheria.

«Il consolidamento della nazione alleata e il suo ingresso fra le grandi Potenze continentali, non può essere accolto che con viva soddisfazione. Il marchese Di San Giuliano che l'Austria-Ungheria, anche nel difficile periodo della guerra, è rimasta fedele all'alleanza, la quale ha dimostrato di non essere un legame passeggero».

La Neue Freie Presse rileva molti punti di contatto esistenti fra la politica dei due Paesi circa la questione orientale e specialmente il mantenimento dello status quo nel Balcani e nella Turchia europea. L'Italia, riprendendo dopo la conclusione della pace, la sua attiva azione fra le altre grandi Potenze, si assicura indubbiamente a quella che vogliono cooperare al mantenimento della pace in Europa.

Il giornale così conclude: «Se il conte Berchtold esprimerà ora in Italia il sincero voto che le buone relazioni fra i due paesi, alla cui intimità tenesse tanto il conte Aehrenthal, vengano conservate e divestano sempre più stretto, egli interpreterà un desiderio che è diviso da tutti in Austria-Ungheria».

Il Tageblatt rileva che deve essere considerato come un speciale distinguimento verso il conte di Berchtold, il fatto che la conferenza accompagni il ministro, per invito particolare dal re Vittorio Emanuele III, nel suo viaggio in Italia.

Il Volksblatt si dice convinto che l'intervista del conte di Berchtold col marchese Di San Giuliano giungerà a stabilire l'unità di vedute circa le grandi linee della politica dei due paesi.

## L'arrivo a Pisa dell'on. Di San Giuliano e dell'ambasciatore d'Austria

Pisa, 20, notte.

Col direttissimo di Roma sono giunti ad ora tarda il ministro degli esteri on. Di San Giuliano e l'ambasciatore d'Austria presso il Quirinale Von Merry. Essi viaggiavano in un vagono saloni ed erano accompagnati dai rispettivi segretari, tra i quali il comm. De Martino, capo gabinetto del ministro. Vennero assoggettati alla elazione dal prefetto Musi; quindi in vettura si recarono al Grand Hotel, dove presso alloggia.

Espresso, 20, notte.

Per questo rubrica rimprovera a Hammett e Vogel

Al professor di pianoforte GIUSEPPE DELLA GATTA

Via Altieri, 20, Torino.

E' il 20 suo allievo che ottiene il diploma dopo sei anni soli di studio; non, oroscopo di lui risultati — quasi singolari — intendendo così il facendo l'insuperamento suo e reale del colorito, quale omaggio alla sua mirabile attività ed arte d'insegnare.

Alcuni suoi allievi.



# Lo spettacolo

(Nostra corrispondenza particolare)

LONDRA, 20 ottobre.

Tra i favori che Dio largisce agli uomini, il più mirabile è la facoltà di mettersi in pace con la propria coscienza. Adesso Londra, l'antico teatro della civilizzazione d'oggi, sta convincendosi che nulla al mondo avrebbe potuto scongiurare l'imminente carnevale bellico. Il conflitto era ineluttabile: lo esigeva la storia. E' la storia che ha scelto ancora una volta lo stabile e crocevia occidentale cristiano della Bulgaria e della Serbia contro il nomadismo musulmano dei turchi, per ricacciare in Asia. Nemmeno Potenza, nessun gruppo di Potenze, per compatto che fosse, avrebbe potuto porre un alibi a questo fatto. Sin dai prodromi, era chiara alle menti più lucide l'impossibilità di frenarlo.

Questa teoria dell'inevitabile va fiorendo ora quasi in faccia alla guerra dichiarata. E' una teoria opportuna, e c'è poco da stupirsi che opposti tutti le teorie inopportune fiorite nei giorni incerti. L'idea dell'inevitabile riesce comodissima per lasciare fare in un quarto d'ora in cui ogni intervento affaccia un rischio. Ma rende esecrabile di non aver le mani in mano, ad aspettare gli eventi, anche estraneo da tutto il vicendevole della politica europea. « Questa non è una guerra nostra », dicono i fogli londinesi. « Noi ne siamo soltanto gli spettatori. Tutt'al più, mandiamo un po' di Croce Rossa ai combattenti. Mandiamone pure. Ma, per il resto, teniamoci da parte, imparabili. Guardiamoci ad aspettare ». — Così si fa di fronte alle streghe scritte dal Fato, non lasciate perdersi dalle Potenze in rivalità. E Londra, ogni mattina, guarda ancora addosso tranquillo l'impermeabile del Fato bellico, sfogliando i suoi giornali seduti in poltrona davanti al fuoco dopo il suo pantagruelico breakfast, e fumandosi dieci minuti di pipa prima di mettersi in treno per la City. In Oriente non una trave d'asfalto, una tragedia d'umanità che tocca tutta l'umanità al largo. Vi sorge solo uno spettacolo. E' uno spettacolo tremendo. Ma i cartelloni dei teatri più sfollati provano che i drammi a molti sangue ha sempre delle attrattive singolari. Sedendo in poltrona, con la coscienza d'aver pagato il biglietto, si possono perfino godere. E Londra si è ormai abituata alla propria coscienza in modo, che è perennemente d'aver pagato il proprio biglietto, per tramite del Foreign Office, sino all'ultimo centesimo.

Intanto, tutte le note « del preludio diplomatico » essendo finite nel cestino della carta sterco, il sipario della guerra guerreggiata comincia finalmente a sollevarsi sulle prime scene ben illuminate: quelle montenegrine. Oggi il Daily Mirror ne stampa con orgoglio la prima fotografia. La prima, al posto d'onore, ci fa far la conoscenza col primo morto. Che sia proprio il primo, non si può giurare: lo prova soltanto il Mirror. Ma il morto c'è. E' stato in una bara che quattro costadini portavano a spalla e che un omaccello baffuto e sparuto precede, levando una rossa croce imbattita con due spranghe. E' un soldato ucciso che torna a casa; e il giornale afferma che, a casa, la vedova lo attende. Questa fotografia, di per sé, come prima, vale già più di un soldo; ma il Mirror ne offre delle altre senza numero di prezzo. E lo altre si presentano l'unico chirurgo c'è stata al Montenegro, insieme con i suoi bravi, ma non più di cinque, infermieri. Questa stitica, naturalmente, è del Mirror; ma Londra deve grosso. Nello formidabile riserva sanitario su cui Re Nicola si è appoggiato per lasciare disquadrata la nazione contro la Turchia, essa trova un altro avamposto di tutto il massacro balcanico. Quanto a Re Nicola, con se ne ammirano e lo si lancia. Resta a guardare, perplessa, come a teatro. Gli attori non vanno disturbati. E' lo spettacolo che s'inizia; e bisogna lasciarsi avvolgere fino ai suoi estremi sbalordimenti.

Fleet Street ha provato a meraviglia perché Londra non abbia a perdere uno. Nessun drammatico da arena fa mai inscenato in modo così superbo. E' in quindici giorni che i giornali ne offrono al pubblico tutto il programma, non scordando di dare a ogni numero il debito risalto. Un esordio assommatto lo tinge di rosso da cima a fondo: la guerra balcanica si rivelerà in un carnevale e in una devastazione quali da secoli non si videro. E' dunque un dramma da contemplare fino alle ultime gocce di sangue. Illustrazioni spioristiche adornano poi l'appello meno guerresco. Come da un mondo scomparso son stati aspirati alla ribalta dei ritratti terribili: figure di eroi e di mille balcanici che vi fiammo con occhi penetranti e selvaggi, e vi si parano dinanzi con dei baffi e delle barbe da masnadieri, bisfogliati in costumi barbarici, cappello a schiumabacco e pistole alla cintura. Ogni ritratto di questi, si capisce, non è che una menzogna o una rievocazione; i bulgari, i serbi, i greci e i serbi i montenegrini d'oggi son altra gente. Ma chi può pretendere che l'istintivo resti fra le quinte quando un urlo di popoli, per raccapricciante che sia, vien considerato come uno spettacolo? E l'istintivo non si arresta all'iconografia dei protagonisti; si estende anche a quella dei buffi. I buffi, i buffi inglesi del gran dramma sono i corrispondenti di guerra indigeni. Una volta i corrispondenti di guerra si contavano sulle dita, e scrivevano dei libri storici. Ora, quasi, pullulano come i funghi, perché sono chiamati a scrivere dei telegrammi sfumati, e che i giornali d'adesso possono legarsi. Tuttavia, la moltiplicazione non inibisce la gloria. La fisionomia e la biografia dei corrispondenti dei fogli più letti vennero già stampate e stampate nelle rispettive co-

lonne almeno una dozzina di volte. Sono gli uomini inviati al fronte. Il pubblico ha il dovere di conoscerli. Fino a ieri, veramente, e il fronte non esisteva, la guerra reale non essendo scoppiata ancora; ma i corrispondenti di guerra celebravano in anticipo per virtù di gran cassa, e le loro cavalcate e al fronte immaginario, insieme coi loro primi disprezzi sul precipitare della crisi, aggiungevano lumi alla ribalta. Per disgrazia, nei giorni scorsi, a qualche editore di qualche richissimo giornale inglese è capitato di aprire per caso qualche relativamente misero giornale italiano, e di scoprire che il telegrafo tra l'Oriente e l'Italia ha già lavorato più rapido, copioso ed efficace che non tra l'Oriente e l'Inghilterra: il che prova che l'Italia, senza stangere tanto, è sempre la stessa garibaldina, anche nel giornalismo. Ma il buon londinese non fa certi confronti; e l'inserto dei suoi corrispondenti, effigati e laureati senza economia, basta a convincerlo che non una scena del furibondo dramma d'Oriente gli rimarrà velata. Copione, attori e buffi non possono mancare.

Il programma dello spettacolo non termina qui. Si prolunga nella degustazione dei dettagli geografici e militari, in una incantevole produzione di mappe e di schizzi topografici, in un'esibizione d'infiniti piani di campagna a beneficio dei belligeranti. Seguono le informazioni più minute sul nome, sul numero e sulla cute di tutti i protagonisti, condannati in pile e disposti con ordine alfabetico in « Dizionari del conflitto » e in « A B C della Crisi », che si evolvono di giorno in giorno per l'istruzione elementare dei lettori. Tutto ciò è poco lusinghiero per la cultura generale dei londinesi, ma illumina meglio il teatro delle operazioni e rende più curioso lo spettacolo. Non è inteso a far pensare o a far sentire. I suoi fini sono puramente geografici. Il senso che vuol mantenere nel pubblico è quello di una semplice partita a scacchi sullo scacchiere balcanico. Gli eserciti della Turchia e quelli della Lega sono la pedina; i londinesi possono guardarsi immovibili dalla loro pacifica poltrona, sicuri che le sorti degli uni e degli altri non abbiano alcun rapporto con le sorti loro. Questa insipida e illusoria abitudine da spettatori è richiesta da molte cose, e i fogli popolari la incoraggiano. Essi si guardano bene dal vagare e rivangare le grandi e profonde realtà della guerra. L'azione portentosa degli Stati balcanici, la loro vera posizione odierna, il fatto stesso che, sciolto appena da pochi lustri l'immobilizzante gioco turco, si sentano già buoni a sguainare la spada contro un vasto popolo di fanatici e di soldati, sono elementi che vengono lasciati in ombra, insieme con tutti gli interessi diretti e indiretti che anche in Inghilterra la guerra sta urtando, e con la spaventosa marea di palmeti che essa porterà a cinque paesi. Ah no! Lo spettacolo ne sarebbe guastato; gli spettatori finirebbero per voler irrompere nel dramma balcanico sul palcoscenico. Il che non conviene né alla politica né alla stampa. E' meglio che Londra continui a restare in poltrona.

L'unico guaio, — per i giornali, — è che essa fino a ieri vi ha sonnacchiato un tantino. Ma l'annuncio che l'acqua di rose e certe nasse da passeggio saliranno di prezzo, ne fa la previsione di qualche incanto nei traffici, alla prospettiva di tanta carestia, non gli occhi delle prime folle al Montenegro le hanno fatto spalancare gli occhi. Spietatella come spettacolo puro e semplice, la guerra non potrà attrarre tutta l'attenzione di Londra se non all'apice delle prime scene grandiosamente sanguinose. Allora soltanto la tiratura dei giornali andrà su.

Fleet Street tien pronta la carta. Sino a quest'ora il giornalismo mondiale ha lavorato soltanto ai preparativi. Ha allestito tutti i suoi fili telegrafici e i suoi obiettivi fotografici per tirare lo spettacolo da sui piedi di Londra. E l'esito è già stupefacente. Londra siede ormai in orchestra: la guerra sembra a un palmo dal suo naso. Non manca più che la prima grande battaglia e la prima grande mietitura di morti. E lo spettacolo farà furore.

La verità, vivendo per Fleet Street, in questi giorni, mentre fa una festa d'Europa comincia a insinuare una tragedia di una atrocità impensabile, si ha il senso di trovarsi in un camerino di teatro quando ogni posto sia venduto. C'è un da fare del diavolo, ma tutti sono allegri. Non si pensa più che allo spettacolo. Deve riuscire perfetto. Si danno gli ultimi tocchi a gli ultimi ordini, morti di fatica ma freschi d'animo. Tutto il resto non importa.

Pure, nella stessa Fleet Street, si conosce uno di noi che pensa ancora al resto. E' un nuovo alto, grosso e rude, come un troglodite. Si muove lento, parla adagio. Per sette anni, da giovane, — o ben pochi lo sanno, — ha lavorato in una miniera di carbone. Come sia passato dal piccone alla penna, da un cunicolo sotterraneo a un posto invidiabile in una grande Redazione londinese, è un mistero. Ma dalle viscere della terra ha portato un carattere d'oro, tutto d'oro, e un'intelligenza di diamante, tutta di diamante. L'ho riveduto la notte scorsa. Adatto anche lui all'incarnazione dello spettacolo, tornava a casa dopo molte ore di faticoso lavoro. Camminavano insieme fino alla stazione. In non avevo motivo di essere triste, ed egli esordì: « La guerra sembra divertirti tutti quanti. Vi diverte, non è vero? Fleet Street pare in carnevale ». — Dissi che ci divertiva il turbinio del nostro lavoro attuale, non la guerra in sé. Del resto... Egli scosse il capo.

« Voi non capite quanta gente sta per soffrire, come terribilmente sta per soffrire. Non ci pensate, non volete pensarci, e non lo capirete. Nessuno lo capisce, qui attorno. Per questo, laggiù, adesso stanno scannandosi a migliaia ». — Ciò che risposi non merita di essere stampato, perché lo sapete già. Ma ciò che l'ex-minatore replicò, adagio, senza scaldarsi, senza parlare a se stesso, lo merita. Egli disse: « Bisognerebbe poter fare un bambino ad ogni minuto. E' una nuova razza che bisogna creare, tutta una nuova razza che bisogna creare su ».

La civiltà contemporanea, nella sua Meca, di fronte a una guerra feroce, non sa che organizzare uno spettacolo. Ma non dimenticate che ci di anche un ex-minatore che guarda tanto più in alto: e, nel frattempo, lavora accanto a noi, e vince.

MARCELLO PRATI.



## A Misurata

La torretta-osservatorio telgrafata al Tenente RICCIOLI, caduto valorosamente combattendo il 26 agosto u. e. E' stata creata ed è proprietà della R. compagnia del 50.º fanteria, comandata dal capitano Nestore Fasoli.

## La mirabile invenzione di due italiani

Tripoli unita radio-telegraficamente con Roma (Per telefono alla Stampa).

Roma, 20 ottobre.

Presso la stazione radiotelegrafica di Roma sono state eseguite esperimenti radio-telegrafici con esito tanto soddisfacente che il ministro della Marina ha deciso di stabilire un collegamento radio-telegrafico tra Roma e Tripoli. Tali risultati furono ottenuti col mezzo di uno sceriffo ideato dal dottor Riccardo Moretti e del microfono idraulico studiato dal prof. Giuseppe Vanni, dell'Istituto radiotelegrafico militare. La esperienza fu svolta sotto la direzione del capitano radiotelegrafico di Pozzuoli, poi con quella di Mediana, in un'occasione di esperimenti con quella di Palermo, Vittoria e Trapani, ottenendo così grandemente la distanza da vincere. Le esperienze furono dirette dal tenente di vascello Poma e Poma e dal capitano del genio militare Barzilloni. Tali esperienze, nelle quali fu adoperato esclusivamente personale militare ed strumenti ideati da italiani, sono ad avere un grande interesse scientifico, ma hanno una particolare per la difesa dello Stato, per il quale scopo gli inventori hanno fatto dono al Governo della loro invenzione.



## Il principe tibetano Lwa Bolietunz

di cui fu annunciato il passaggio agli eserciti alleati con diciannove granatieri.

## L'inaugurazione della sala "Parini", nella biblioteca di Ravenna

(Per telefono alla Stampa).

Ravenna, 20 ottobre.

E' stato inaugurato stamane nella Biblioteca Classense la sala della biblioteca pariniana di Farini, donata dalla Casa di Risparmio, presenti il prefetto Fococatti e l'autorità cittadina. L'on. Luigi Rava ha pronunciato il discorso commemorativo delle opere di Luigi Farini, nella storia del risorgimento italiano. Ha specialmente parlato della dittatura nell'Emilia ed ha ricordato l'azione del Farini come luogotenente del Re e Napoli nel 1861. Ha messo in luce nuovi documenti tra i quali lo stesso notevolmente scambiato fra Farini, Crispi e Farini, prima della spedizione del Molo e la notevole corrispondenza di Farini con Fabrizi da Malta nel 1860.

L'on. Rava ha anche inaugurato i superbi locali dell'Asilo Infantile costruiti pure per munificenza offerta della stessa Casa di Risparmio.

## INDISCREZIONI DRAMMATICHE

## "Bagatelle",

Commedia in 3 atti di Paolo Hervieu alla "Comédie Française".

(Per telefono alla Stampa).

Parigi, 20 ottobre.

Un « petit-bleu » dell'illustre autore della « Tenaglie » e della « Legge dell'uomo », mi dava appuntamento a casa sua — Grande Avenue du Bois de Boulogne — per la sera del mattino. E' alle nove in punto lo salvo le scale che conducono all'appartamento di Paolo Hervieu.

Il drammaturgo mi ricevette nella sua stanza da lavoro, tutta ingombra di libri rilegati con molta cura, ammobiliata severamente, e dalle ampie finestre che danno sul « Bosco di Boulogne ».

« Vi ho pregato di venire — mi disse, col suo più amabile sorriso — per invitarvi a non raccontare, nella « Stampa », l'argomento della mia commedia che andrà in scena, fra pochi giorni, alla « Comédie-Française ». Soltanto la malattia della signora Barlet ne ha ritardata la rappresentazione.

« Cher maître — gli risposi — mi chiedo un grande sacrificio, e un tradimento verso i lettori del mio giornale.

« Oh! tradimento... poi Caro collega (trovo bene, maestro), la « Stampa » ha molti lettori a Parigi; e si commenta una di quelle indiscrezioni a cui tutti siete ormai usi, il giorno dopo tutti i giornali parigini tradurrebbero e riprodurrebbero il vostro « resoconto », e io sarei... flambé! Vi concedo troppo per invocare i sacrosanti diritti di un autore padrone assoluto dell'opera sua prima che sia data in pasto... al pubblico della « prova generale »; e vi so anche troppo buon informatore per farvi paura con la solita minaccia di un processo che finirebbe... colla vostra condanna a pagarmi un franco di danni e interessi! No! Preferisco far appello alla vostra buona camaraderie, e rivolgermi la calda preghiera di tacere.

« Non mi resta che ubbidire — risposi — sebbene me ne dolga più che non crediate.

« Ma, a proposito, siete proprio sicuro di conoscere l'argomento della mia commedia? Le porte della « Casa di Molière » sono ben custodite, e non è facile penetrarvi.

« Volete che vi racconti l'intreccio di « Bagatelle » per filo e per segno? Avrete la bontà di correggermi se, per caso, mi sbaglio!

« Ah! l'enfant terrible que c'est! Ma come avete potuto...? Giulio Claretie mi ha dato la formale assicurazione che nulla sarebbe trapelato al di fuori.

« E Giulio Claretie ha avuto ragione di parlarvi così. Ma l'illustre uomo non ha fatto i conti col mio piccolo dito « invisibile » che apre tutte le porte!

« Qui, il Maestro rise di buon cuore, e accennò a voler recedere, col tagliare, il mio « piccolo dito ».

« Poi, parliamo di tutt'altro: della modesta bellezza degli alberi del « Bosco di Boulogne », del « Monte Valeriano » che si scorge dalle finestre della sua stanza da lavoro, della minchia che lo affligge e... che presenta questo caso straordinario: — un minchia che vede... a distanza.

« Legato, questa volta, dal « segreto professionale », terro per un argomento di « Bagatelle »; e mi starò pago a dare ai cortesi che mi leggono una pallida idea del più vicino lavoro dell'autore della « Casa alla fiaccola », uno dei capolavori del teatro francese contemporaneo.

« Paolo Hervieu, rinviando questa volta a portare alla scena uno di quei gravi conflitti che agitano la presente società, e a comporre un'altra di quelle tragedie moderne dalle quali si compone il suo teatro, si è divertito a scrivere una commedia leggera, sentimentale, con molti spunti di ironia o con un dialogo festoso.

« L'argomento, a dir vero, non è molto peregrino. L'amore e l'amicizia costituiscono tutto il perno dell'opera. L'Erolina — che sarà incarna dalla Barlet — non solo crede veramente all'amicizia; ma anche all'amicizia che va dritta a dritta — che si fonda facilmente in amore; e in un amore alto, sincero, profondo, durabile. L'uomo, invece, amico, è d'avviso che le amoroze gioie e le pene d'amore non vanno prese sul serio; che le une e le altre possono, e devono chiamarsi delle bagatelle, di poco o nessun conto contemporaneo.

« Ma l'azione, che incomincia con un semplice « flirt » e inasprito a mano a mano, finisce per dar ragione alla donna contro l'uomo; e a trasformare una semplice e pura amicizia in una passione violenta, che fa soffrire proprio colui che si dilettava a crearsi e dichiararsi involontario.

« La morale della commedia è questa: — l'amore è una sacra; guai a non prenderlo sul serio. Esso può dare, e dà, delle gioie ineffabili, divine; ma anche delle lacrime cocenti, spasmodiche. Chi evoluta intorno lui, finisce quasi sempre per bruciarsi le ali; e senza rimedio. Vano, poi, è credere che l'amicizia fra un uomo e una donna possa rimanere allo stato di amicizia. In verità però le conclusioni non sono nuove; tutto ciò sapevamo da tempo.

« L'azione si svolge in un castello sulle rive della « Loira », e conserva la tre unità aristoteliche.

« I « Sociétaires » che avranno, fra pochi giorni, l'onore di condurre « Bagatelle » al fuoco della ribalta, fanno assegnamento sopra « un grande successo ». E tutti gli ammiratori di Paolo Hervieu — scrittore che, fin qui, non ha mai sacrificato l'arte sua ai gusti commerciali d'oggi — fanno voti sinceri perché i lieti pronostici si avverino.

Camillo.

## Funzioni religiose per la conclusione della pace a Pisa

Pisa, 20 ottobre.

Questa mattina nella cattedrale si è svolta una funzione religiosa di ringraziamento per la conclusione della pace italo-turca. Ha presieduto il cardinale Manni, assistito da tutto il Clero della Diocesi. Vi hanno partecipato tutti le autorità, nonché due sacerdoti di artiglieria e di fanteria. Il Te Deum terminò con la Marcia Reale suonata dagli organi. Altra cerimonia per lo stesso scopo si è svolta alle ore 17 nella chiesa cattedrale dei cavalieri di Santo Stefano. Ad ambedue le funzioni assistette molto pubblico.

## Per un viaggio in Libia degli "amici della scuola"

Roma, 20 ottobre.

Il periodico i diritti della scuola annunzia che in seno ad un Comitato generale, formato di insegnanti, giornalisti scolastici, pedagogisti, amici della scuola, rappresentanti della classe maschile, si è costituito in Roma un Comitato esecutivo, che si porta all'opera per l'organizzazione di un primo viaggio d'istruzione dei maestri in Libia, da effettuarsi nel settembre 1913. Presso il detto Comitato, che ha sede in Roma, via Crescenzo 2, è aperta l'iscrizione al viaggio in parola fra i maestri e le maestre in servizio nelle scuole pubbliche d'Italia.



La scarsità di sangue e il decadimento fisico che l'accompagna possono essere rimossi aiutando l'organismo a ricavare dalla alimentazione gli elementi necessari alle funzioni vitali. La Emulsione SCOTT migliora la composizione del sangue, stimola le funzioni digestive e fornisce essa stessa un

## NUTRIMENTO

concentrato già pronto ad essere assorbito. Quale sia la benefica azione ch'essa esercita su tutto l'organismo, risulta dalla seguente lettera:

« Prescrivo molto volentieri la Emulsione SCOTT alle gestanti con fenomeni di indebolimento ed anemiche, e alle nutrici che presentino fatti di esaurimento organico o nervoso. La trovo pure benissimo tollerata ed efficace nei bambini all'epoca del disassorbimento e in quelli che tornano da balia con gli spiegati fenomeni di rachitismo o con anemia o dimagrimento dipendente da cattaro gastroenterico ». Dott. Giovanni Rizzatti, Aiuto nella Clinica Ostetrico Ginecologica della Regia Università, Via Cerca 8, Modena.

Si raccomanda, allo scopo di evitare penose delusioni, di non accettare

## nessuna emulsione

che non sia quella di SCOTT, cioè la preparazione autentica, prescritta dai Signori Sanitari nella pratica quotidiana da oltre trent'anni.



(marca di fabbrica brevettata, pescatore norvegese con un grosso merluzzo sul dorso), trovati in tutte le Farmacie.



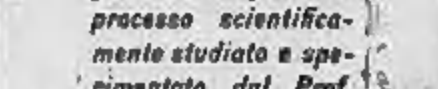
Sono radicalmente guariti dalla Soluzione Pautauherge. La meglio elaborata fra le preparazioni al crocchio. Il risultato più efficace ed energico in tutte le malattie dei Polmoni e dei Bronchi. Prezzo L. 2,50. G. B. DOLARA, 6, Viale Roma, 13 - MILANO.



pepsina biologica, preparata a base di succo gastrico integro, con processo scientifico, studiato e sperimentato dal Prof. PIERO GIACOSA. E' il più razionale rimedio adiuvante la digestione nelle svariatissime forme di dispepsia e di insufficienza di succhi gastrici. Continua di Medici lo dichiara IL PIU' ATTIVO ED EFFICACE RIMEDIO DI quanti sono in commercio.

Trovati in tutte le buone Farmacie. Boccette contengono L. 3,25.

CARLO ERBA - MILANO



Via Roma, 30 - Torino - Tel. 51.00. Colazione L. 2 - Pranzo L. 3 (la sera).

(Valevoli mattina e sera) Minestra a scelta - Piatto del giorno con formaggio a scelta - Frutta e Sorbetto o dolce - Vitis champagne.

Camere da L. 2,50 in più. Prop. P. B. ZECCA.

Torino, 1908 - Ed. FRANCHI & C.







Disparati della Camera di commercio di Torino  
20 Ottobre  
Fammi - Uraggio Mg. 100, da L. 25 e 1.



**La tortezza di Kir-Kilisse espugnata dai bulgari**  
**Gusinje conquistata dai montenegrini - L'esercito greco marcia su Serbia**

This is a detailed map of Bulgaria and its surrounding regions. The map shows the following features:

- Geographical Features:** The Black Sea (ЧЕРНО МОРЕ) is to the east, and the Marmara Sea (МАРМАРА) is to the south. The Danube River (ДУНАЙ) flows along the northern border. The Balkan Mountains (БАЛКАНИ) are visible in the south.
- Major Cities:** Sofia (СОФИЯ), Plovdiv (ПЛОВДИВ), Varna (ВАРНА), Burgas (БУРГАС), and Ruse (РУСЕ) are prominent.
- Neighboring Countries:** Romania (РУМАНИЯ) to the north, Greece (ГРЕЦИЯ) to the south, and Turkey (ТУРЦИЯ) to the southwest.
- Other Labels:** Numerous smaller towns and villages are labeled, including Slivno, Razgrad, and Dobrich. The map also shows the Danube Delta and the Bosphorus Strait.

ALFREDO FRASSATI, Direttore.  
Fondo Giovanni, strada.







ROMANZO  
PIERRE SALES

[illegible]

**BICICLETTA** quasi nuova, vello; splendida coccinellina. — Portofino via Maxini, 40. — € 53425

**BICICLETTE** fine stagione vendibili pure costose. — Occasioni eccezionaliissima. — Paschetta, auto via Genova, Santa Teresa. — 46162

**OCCASIONE** Venditi furgoncino come nuovo. — Rivigioni Est, Manzoni, 37. — € 61300

**PILLICCHERIE**  
confettionarie e sapori italiani. — Giocche, dolci, marmellate, ecc. creata da Renard & C. 20 e 100 — Firenze 85049  
Sedi di fabbrica.

**BIGLIOCCA B.**, via Madonna Cristina, 18, Torino.

**Dott. VITTONI** Medico specialista assistente  
*Dipartimento Cellule Manipolate*  
Inoltre professore di **GENE** e di Neurologia nella  
cattedra di **VILLA D'ESTE** presso del saggio. Elettro-  
Elettrostatico, Urologico, Radioterapia. — Via S.  
Franc. de Paola, 10 bis. ore 8-11-15-17-19-20. — 20468

**PRESERVATIVI e novità igieniche**  
da gomma, gomma di gomma ed altri per signore e  
signori. — Carlomagno prima di essere supplito. — Non  
ignorare. Scriv. ILLUMINE, una post. a G.M. Milano.  
427 28

**LEVATRICE**  
Reggio St. Costantino  
Frasca antinfiamm. Care  
segrete. — Via P. e F., 4  
€ 43078

**DESTINO**  
Corrente colle carte stes-  
se avvenire a L. P. P.  
Via Nicola, via Madonna  
Cristina, 37 p. 2, Torino.  
€ 61517

FOSFOROGEN  
 ALIMENTO DELLA VITA  
 SOSTANZA ESSENZIALE PER IL CORPO UMANO  
 INCIPERE  
 CAV. CARLO FISSORE-GENOVA

**Romanzo inedito di PENSON DU TERRAIN**[illegible]

(Continued)